



**Nunavunmi Taanngaliqinirmut  
Ilitturhaiyit  
UKIUMUT NUNGUYUMUT, 2009-10**



KATIMATJUTIMUNGARHIMAYUQ MALIGALIUQVIKMI  
UUMANGA NANNGARIYAUYUMIT KEITH PETERSON, MLA  
MINISTA KIINAUYALIQINIKKUT





# Nunavunmi Taanngaliqinirmut Ilitturhaiyit 2009-10 Ukiurmut Nunguhimayumut

---

## Iluanittut

TITIRAQHIMAYUQ TUYUQHUGU .....	1
TITIRAQHIMAYUQ MINISTAMUT .....	2
KAVAMATKUNNI HAVAANGIT HUMIITTUT .....	3
NUNAVUNMI MALINGA ATULIQNIQ IHIVRIUQHINIRLU .....	4
NUNAVUNMI TAANNGALIQINIRMUT ILITTURHAIYIT .....	4
MUNARINIP UQAQTAKHAIT IHIVRIUQNINGILLU IHIVRIUQTAUNNGITTULLU	
NAUNAITKUTAIT .....	9
IHIVRIUQTAUHIMAYUT MANILIQINIKKUT TITIQQAT .....	12



## TITIRAQHIMAYUQ TUYUQHUGU

Nanngariyauyuq Edna Ekhivalak Elias  
Kamisina  
Nunavut Kavamat

Haluu Madame,

Quviahuktunga tunigama uuminga Ukiurmi Unniutjutimik ukunanga Nunavunmi  
Taangaliqinirmut Ilitturhaiyinit uumanga Qitiqautiyuq 1, 2009mit to Qiqailruq 31, 2010mut.

Pittiamikkut tunihimayuq,



---

Nanngariyauyuq Keith Peterson  
Minista Kiinauyaliqiyikkut,  
Minista Munariyalig Taangaliqinirmut

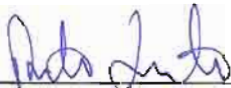
## TITIRAQ MINISTAMUT

Nanngariyauyuq Keith Peterson  
Minista Kiinauyaliqiyikkut,  
Minista Munariyalig Taangaliqinirmut

Nunavunmi Taangaliqinirmut Ilitturhaiyit 2009 – 10 Ukiurmut Unniutjut

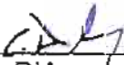
Malikhugu Titiraqhimayuq Ilangani 9(1) unalu 61(1) uumani Taanganut Maligaqmi,  
quviahuktugut tunigapta uuminga 2009 – 2010 Ukiurmut Unniutjutmik ukunanga  
Nunavunmi Taangaliqinirmut Ilitturhaiyinnik uvunga maniliurutimut ukiumut nungutiqtumi  
Qioqailruq 31, 2009mit Qioqailruq 31, 2010mut.

Quyagiyumayavut ta, aota havaktivut ikayurutainnut pitjutainnunlu hivumuutaanut  
Nunavutnmi Taangaliqinirmut Ilitturhaiyinut uumani qaangirhimaliqtumi ukiumi.



---

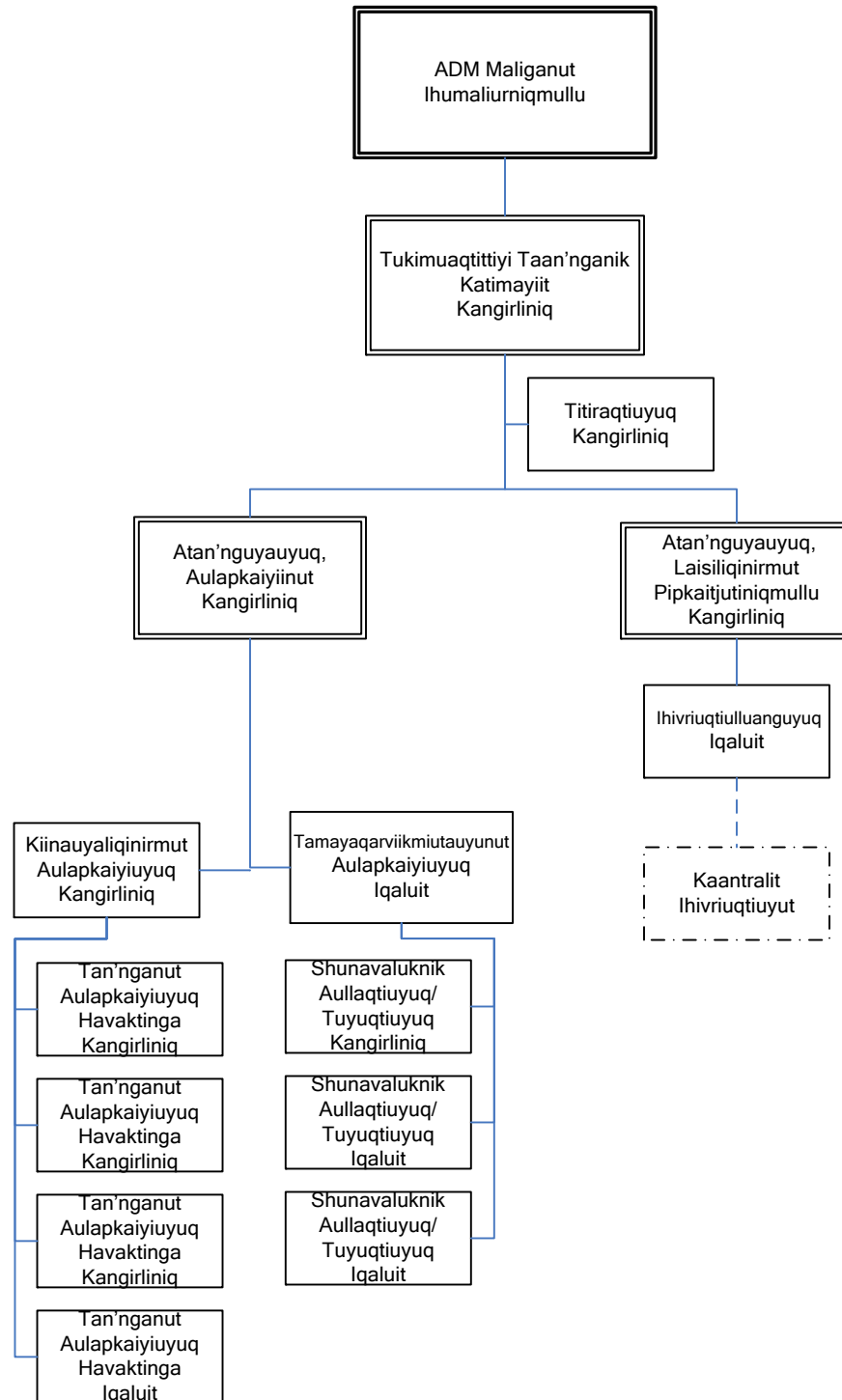
Peter Tumilty  
Ikayuqti Tukliq Minista



---

Chris D'Arcy  
Ikayuqti Tukliq Minista  
Kiinauyaliqiyikkut

# KAVAMAKUNNI HAVAANGIT HUMI



## TAANGALIQIKKUT MALINGA ATULIQNIQ IHIVRIUQHINIRLU MALIKTIPKAINIKKUT IHIVRIUQNIKKUTLU HULINIINI UNNIUTJUTIT

Tamaat aviktuiniq taannganik angiqhimayaanik taanngaliqinirmut laisianit hulilukaarnikkullu taannganut laisinit tuniyauhimaayut Taanngaliqinirmut Maligarmit (Maligaq) ihivriuqtaulaaqtut Nunavunmi Taanngaliqinirmut Atuquiyimit ihivriuqtaulutiklu Havakvianit Kiinauyaliqiyitkunit. Hapkua ihivriuqhiniit, ilihimayauyullu kangiqhipkaihimaittumik ihivriuqhiniq, maligiakhaata piyaangani Taanngaliqinirmut Maligarmik Maligaliuqhimayuniklu. Ikualaaqtuqarnikkut piyakhat, aanniaqtuliqinirmut unalu qayangnarnirmut malikhimaittut, unalu tipaakuqturnirmullu imirvingmi laisilingmi ihivriuqtauginnarialiklu.

Ihivriuqhiniit piyauvaktut ayuittiaqhimayunit kaantulaaqaqhutik ihivriuqhiyunit. Ihuinaarutit takuhimayani tunivagait Atan'nguyamut Ihivriuqhiyini Iqalungni, taamnattauq upakpagaa Atan'nguyaa Atuquinikkut Ihivriuqhinikkullu uvani Taanngaliqiyini atan'nguyaqarviani Kangiqlinirmi.

Ihuinaarutit angiyut uqautigiyauvaktut Maligaliqiyinit, piyakhaukpatalu, laisiquaqtuq apiqhuqtauykhauyuq Nunavunmi Taanngaliqinirmut Laisiliqinirmik Katimayinnit, Maligaliqiyit tupilauyaulutik. Apiqhuqtaunirmut taimaa atuqtittilaqilaaqtut maliktakhainnik aturlugu Maligaq, talvalu nutqaqtitaulaaqturlu laisia.

Nunavunmi Taanngaliqinirmut Katimayit pihimaliqpaktut hitamanik kaantulaaqaqtunik ihivriuqhiyiniq atauhiqlu Kangiqliniqmi. 2009-10-mi, atauhiqlu ihivriuqhiyiniq Iqalungni taimaktiktuq. Ihivriuqhiqattalikpaktut taanngaliqinirmut unnugianni amuhutqiyayunni immiriaktutuqarangata imirvingnut havailangmi uvalu Salutimi, una himautighaghiukpaktilugit uma himautighanik taanngaliqinirmut ihivriuqhiyimut inughanik.

Katimayit maningmik akituyumik imaa \$27,000 taalamik atuqpaktut kangiqhipkaqhimaittumik ihivriuqhinikkut, imaaluunniit \$6,750 atauhirmik taanngaliqinirmut ihivriuqhiyimut, atuqhuni \$30 taalanik atauhirmut ihivriuqhinirmut. Tamatkiutiplugit ihivriuqhiniit 2009-10 mi imaitut 900 una 225-mik atauhiqmut ihivriuqtiyimut.

## NUNAVUNMI TAANGALIQINIRMUT KATIMAYINGIT TIMIUYUMUT KANGIQHITJUTIKHAQ

Taanngaliqiyitkut havaangit aulapkaigiamikni Taannganut niuvirvingit, niuviqtunik, niuVIPkarhutik, ihuarhaiyuq tunirhaiyuqlu taarnaqmik Nunavunmi, havaariyaalu Ilanga II uminnga Nunavut Taannganut Maliganga (Maligaq). Taanngaliqiyitkut malikpaktaa naunaipkaitjutigiyayut naunairhimayuq Ilanga II uumani Maligangani uumanilu Ilanga IX uumani *Kiinauyaliqinirmut Aulapkaininnganut Maligangani*.

Taanngaliqiyitkut atannguyaaqqtuq uuminga Nunavut Taannganut Maliganga ataniqaqhuni Ministamut. Taanngaliqiyitkut atannguyaaqqtuq uuminga Aulapkaayi/Atannguyallu ataniqaqhuni Ministamut talvuuna Ministaup Tugliata Ikayuqtia Maligakhanut Upalungayautikhanullu unalu Ministaup Tuglia Kinauyaliqinikkut. una naunaiyaghimayuq uvani Kavamatkunni Havaangit Humiittut makpirak 3mi. Taanngaliqiyitkut Aulapkaayi munariyuq 13-nik havaktiuyunik, uumani



Kangirliniqmilu Iqalungmilu, ukuatlu kaantraliqiniit taannganut maliktakhaliurniq ihivriuqtiuyut Iqalungni, Kangiqlinirmilu.

Ataniqarvinga Kangirliniqmi, Taanngaliqiyitkut munariyuq niuvvaavigiyanga niuvrutigiyauyullu niuvrutigiyauyunut malruutigut tunirhaiyuuyut tutquumavinganit, atauhiq Kangirliniqmi aipaatauk Iqalungni. Taanngaliqiyitkut munariyullu laisutiniqarvigiyayut Iqaluktuuttiami Kugluktumilu, havaarivlugu laisikhanut havakhutik havakvikmingni Kangiqliniqmilu Iqalungnilu. Tamna Laisutiqarvingat pipkaivaktuq akiqarhuni, agyaqtauninnganik laisinganik pipkaitjutigiyauyuyut inungnut aquikturumayunut taanganik hilataanit Nunavunmit.

## TAANGARNIK NIUVIRNIK NUNAVUNMI

Nunavutim nunaa aulapkaitjutigiyangillu akhuurutigiyayut pipkaitjutigiyaa taannganik niuviqtitauniq Nunavunmi naunaittumik Kaanatamiut pitjutingatigut. Atauttimut inuqarninnga ittuq 33,000 inungnik, angiyuq akhuurutaulluaqpaktuq taannganut niuviqtitauniq Nunavunmi ihariagininnnga havaamik kikliqaqtumut niuvvaavikmik, atayuq tingmitikkuinnakkut kikliqarhunilu auyami tariukkut agyaqtauniq, unalu hiamitihimayuq tallimauyunik Kaanataup Nunagiyanganik Umanilu amigaittut pitjutigiyangit piliuqtaat Nunavunmi taannganut tuyuqtauninngit allangayuq Kaanatamit, qitianguyuq piliurninnga tunngavinga. Taanngaliqiyitkut aulapkaingittuq taannganut niuvvaavingit tamaitalu taannganut aquiqtuangit piliurhimayut Taanngaliqiyitkut havakvinganit Kangirliniqmi. uvalu aquiqtuat tunirhaiyullu tingmitikkut atauhiqmit aippaanitluuniit Taanngaliqiyitkut tutqumavinganit. Laisiqaqtut imirviuyut piinrialgit, qaffiyut niuviqtauyut ihariagiyut agyaqtauyukhat qanitqiyayunit Taanngaliqiyitkut tutqumavingani.

Atulluaqlugu una Kavamanga Nunavutip angitqiyak niuvirnirmut hakugiknia, Taanngaliqiyitkut taanngaqhanik niuvikpaktut ukuat Nunaliriyiit Kavamaliqiyiitkullu Niuvvayit (CGS) Niuvvayit Kaantraaliqiyinullu Havakvia.

Aghuukpaktut angikliyuuminahugittugit tutqumaviinnik imaalu amihunik tutquumanahugittutik umiakkuukhugit. Kihimi, tutqumaviinnut pihimattaagtanginnut pitjutit lqalungni pitjutaavaktuq mikiyumik tingmitikkuuqhimayunik aquiqturpaktut tamainni upinngaanguraangat aquiqturvianut Laisiqaqtut imirviuyut tikitkaangat atulihaaliktumi auyami.

Pittaqqata, Taanngaliqiyitkut niuvikpaktut niuvrutigiyakhamingnik niuvikvitluanit taannganik. Kihimi, pikmat mikkannuanik aquiqtuiniq, ilangit imngit aquiqtuqtauhimayut uumuuna Société des Alcools du Quebec (SAQ) uumangaluuniit Taannganut Munariniq Ontario-mit (LCBO).

Taanngaliqinirmut atuqpaktut akiliutikhamik litre-mut akilikhipkakhugit taannganik. Aulatjutinut akianik \$0.27 atauhiq liita illiriyauvaktuq. Tatja akittuumitjutit atauhiqmut litre-mut ukuat:

Taanngaq	\$ 26.11
Wain	\$ 7.96
Kuula	\$ 3.27
Bia	\$ 2.37

Taanngaliqiyitkut atuqpaktut tingmitikkut uhiyughanik taannganik aquiqtuanik taimaitumik taannganik niuviktut Nunavunmi naunaiyatiaghimayut qanuriliurutighatik uvalu akittuyumik uhitjutata uvalu allat akiliqtughat ahiani tamainni akiliktuyuitait Kanatami.

Una Taanngaliqiyitkut pivagait akiliutikhamut taannganik aquiqtuqtut uvuuna Taanngaliqiyitkut. Tatja akiliutit tahapkuat tuyukvikkut himmiutit manikhanut, Situamit manikhanik tuyuktunut, naunairiikhimayamut akiliutikhamik, manikqaqvikiyuamit akiliuqikhamik, maniiit ilivlugitluuniit talvunga Taanngaliqiyitkut maniqaqvikiyuannganut ihuaqtut akiliutikhat.

Una Taanngaliqiyitkut pivagait atukkiutit (Visa unalu Mastercard) akiliutikhamut, nunaqaqtut lqalungni Kangiqliniqmilu atuinnarialgit maniqaqvikiyuami akiliutimingnik akiligakhamut. Naunairangat akiliktauyarangata aquiqtuat, Taanngaliqiyitkut aquiqtuqtauhimayut

pukukpaktait, puuktughugillu, uvalu agyaktauplutik tingmitit tamayaqarviangnut uhitjutighaita aullaktitauyariangata tikitvihhanut.

Ilaplugu akighaanut, aallamik akiligakhaqaqtuq uhitjutimut uvalu agyautanut tingmitiqarvingmut uhiyauyagianganni piplugu \$10.00-mik aquiktuamut,(unalu GST) atauhiq aquikruaq, hikuliamut akilikhutik utiktiffaarutikhaanut. Tuyuktauvaktuq niuviktumut akiliktaghauyumik uhitjutigiyaanut tingmihiqinut uhiniaktunut. Uhitjutit aallatkiiktut, unghahipat, nunallamut, uvalu uhivaktutlu atuqtanginnik.

Tingmitit aullatjutighaita uplut naunaitkutait tikiqattaqtut Nunavunmiunut atuqtauvaktut taannganik aquiktuqtunut Nunavunmi (Laisiqaqlutik Laisiittumikluuniit, niuviktaaqhutik piyumayamingnik akikittuniklu). Agyaqaauyukhamik imiqmik laisiutimik ihariagiyauyuq angitqiyaukpat. Iqalungmiutat niuviriaqaqtut taannganik Kangiqliniqmit taanngaqaqarvianit uvalu ahiittauq Kangiqliniqmiutat niuviriaqaqtut taannganik Iqalungnit taanngaqaqarvianit. Taimaita allat nunallanit aquiktuqtaaktut nallianganit taanngaqaqarvingnit. Hamna taimatut ihuaghaktauyuq kinalikaak niuvigaghaitumik taannganik quyanginnak Nunavunmi kihimik laisiqaqtuinnangnit imirvingvniit nirivingnitluuniit.

Nunavunmiutat niuviinnarialgit taanganik Laisiqaqlutik Laisiittumikluuniit, niuviktaaqhutik piyumayamingnik akikittuniklu. Niuvirumagumik ahinit hilataanit nunamit, Inuit niuviktughauyut laisimik atauhiqmit hitamannit laisiliqiyinut havakviinut Iqaluktuuttiami, Kugluktumi, Kangiqlinirmi, Iqalungnitluuniit.

Agyaqaauyukhamik taanngamik laisiutimik ihariagiyauyuq angitqiyaukpat 1,140 ml taannganik wainmikluuniit unaluuniit 4,260ml biamik (12-nguyunik 355 ml hikuliat). Tamna nutaanguyuq agyqaauyukhanik laisiutingit akikhangit naunaitkutauyuq hapkuat:

Tikipkaityuta LLaisinut Akigha	
Taanngaq	\$3.75 atauhiq lita
Wain	\$2.00 atauhiq lita
Kuula	\$0.59 atauhiq lita
Bia	\$0.56 atauhiq lita

Nunallaanittauq munariyauyuq Taannganut Ilihainiq Katimayiinginnit (AEC), inuit piyut AEC-nginnit angiqtitauyarumik qarritjigiamikni imiqmik nunagiyamingnut. AEC-kut qaffiuyunik amigaitilaghainnik ihuaghaitaaktut ikigilaghaitaaktut amaigaitpallakpata niuvirumayainik uvaluuniit qinnginniaruknarhiyaalluuniit aquiqturumayat. (takulugu Naunaitkutaa 1 Taannganut Piqaqangnaittumut Pitjutait uvalu Naunaitkutaa 2 Avvakhimaningit nunallaatigut tikkuqaqtauhimaniutikkut :). Talvannga inuk angiqtaugumi aquiqtuinnariaqaliqqat nunamiknit AEC-ngitamiknit, talvannga aquiqtuinnariaqaqtut niuviklutikluuniit laisikhamik.

Taangaliqinirmut atuqpaktut akiliutikhamik litre-mut akilikhipkakhugit taanganik. Aulatjutinut akianik \$0.27 atauhiq liita illiriyauvaktuq.

Atauhiq kingulliq Taanganik niuviktinirmut Nunavunmi una Taangaliqiyitkut pivagait uuktuquyinahuaghtik inungnik immaitjakuinnik uttiqtititquyiplutik Nunavunmi imatut immaitjakutinik akilighiyumaplutik. Taangaliqiyitkut akilighipkaivaktut tamainnik niuviktauyunik aquiktuqtauhimayunilu taannganik imatut, hikuliakut, havigalikut, uvaluuniit allat, uvalu miuriukpangniaktut agyaktauyughanik immaitjakunik taanngautinik quyanginnaq nallianiliqaak immaitjaquqarvingni. Una atauhiinauyuq uttiqtitiviuyuq imaitjakunik Iqalungni. Taangaliqiyitkut akiliqtitivaktuq imatut aktigiyumik \$0.29 hikuliaq uvaluuniit \$0.14 havigalik uvalu utiqtiyut \$0.25 hikuliaq uvalu \$0.10 havigalik.

**Naunaitkutaa 1. Nunavunmi Taannganut Piqaqangnaittumut Pitjutait**

Una *Taannganut Maligaq* tunihiyuq Nunavunmiutanut taannganut maliktakhanut pihimaplugit hitaman pitjutigiyanut, piplugit atuqtauyanut talvungalu ilaupqaqhimaittugit. Nunallaat inmik piyumayamingnik piyughauyut niruaqtittilutik. Naunaikhimayut ilangani 48.2 Maligaqmi ukuat pitjutaayut:

1. Taangaqaqinaqtut talvani nunallaat malikhugit taannganut maligat Nunavunmi;
2. Taangaqaqingittut kaffinik talvani, ilavlugit taangatigut maliganut, kaffinik taanganik inuk niuviinnarialik ihuaqhihimayuq;
3. Katimayituqaqtut, nunammi niruaqtauhimayunik taangaliqiyit katimayiinnik ihumaliuqpaktut:
  - a. kina imikniaqqa, pihimalugu, niuviklugu, tigumiaklugu tuyukluguluuniit taanganik nunallami haamlaqaqtuni pivianiluuniit,
  - b. kina tigumiakniaqqa tuyukniaqqa taanganik nunallami, haamlaqaqtuni pivianiluuniit ataan Maligaqmi,
  - c. kaffinik taanganik inuk piittaaqhuni pihimalugu, niuviklugu, tigumiaklugu tuyukluguluuniit nunallami, haamliqaqtuni pivianiluuniit,
  - d. kina uuktukniaqqa wine-mut laisikhamik nunallami, haamlaqaqtuni pivianiluuniit kaffiniklu wine-liuqniaqqat inuk, imaalu
  - e. kina tangaliuqniqqat bia-mik inmiklut ilakatigiiktunutlu imiktakhainut nunallaami, haamliqaqtun pivianiluuniit kaffiniklu taangaliuqniariakhainut bia-mik inuk immiuktagka;
4. Taangatuqtailiniq pihimayut, tangatuqtailivlutik, pihimanirmut, niuvinirmut, niuviktittinirmut uhinirmutlu taanganik nunallaami, haamlaqaqtuni pivianiluuniit.

Naunaitkutinga 2. Avvakhimaningit nunallaatigu tikkuaqtauhimaniutikkut:		
Maliktakhaittut	Taannganut Ilihainiq Katimayiinginnit (AEC)	Taanngaqaqtughaungitut
Iqaluktuuttiaq	ikpiaryuk	Arviat
Ausuittuq	Qamanittuaq	Salliq
Iqaluit	Kinngait	Uqhuqtuuq
Kangiqliniq	Igluligaaryuk	Kimmirut <sup>1</sup>
Taluryuak	Kangiqtugaapik	Kugaaruk
	Sanirayak	Pangniqtuuq
	Iglulik	Sanikiluaq
	Kugluktuk	
	Mittimatalik	
	Qikiqtarjuaq	
	Nauyaat	
	Qausuittuq	
	Tikiraryuak	

<sup>1</sup> Una himautiyuq imatut Taannganut Ilihainiq Katimayiinginnit (AEC) 2012-mi.

## MUNARINIP UQAQTAKHAIT IHIVRIUQNINGILLU IHIVRIUQTAUNNGITTULLU NAUNAITKUTAIT

Kiinaujarnut Ukiunga 2009-10-lu Nunavunmi Taangaliqinirmut Ilitturhaiyitkut tallimanguktut ukiut aulapkaitjutigiyaayut, munariliqmagit Nunatsiap Kavamanganit Tattiarnaqtuq 2004mi. Pitinnagu, Taangaliqiyitkut aulapkaininngit munariyaayuq Nunatsiap Taangaliqinirmut Ilitturhaiyiinnit atani pitjittiraustiit angigutaanut uvanga ukiunganit 1999mit.

Overall, Taangaliqiyitkut aulapkaininngit niuvrutigiyaat 595,331 liters taannganik, Nunavunmi atauttimut maniliuqtuq \$5,534,650. Atanai uva naunaiyaugiyat Taangaliqiyitkut qanuritunnik taannganik niuvviktauyunik.

	2009-10-mi		2008-09-mi		Aallangurniq ukunangga 2008-09-mi	
	Lita	\$000s	Lita	\$000s	Lita	\$000s
<b>Taanngaq</b>	41,671	1,680	41,569	1,547	102	133
<b>Wain</b>	27,049	438	26,985	421	64	17
<b>Kuula</b>	10,002	84	10,209	80	(207)	4
<b>Bia</b>	516,609	3,332	456,548	3,050	60,061	282
<b>Atauttimut</b>	595,331	5,534	535,311	5,098	60,020	436

Tutquumavingani Niuvrutaayut Maniitigut Lita	Iqalungni		Kangilinirmi		Atauttimut		Aallangurniq ukunangga
	2009-10	2008-09	2009-10	2008-09	2009-10	2008-09	
<b>Taanngaq</b>	30,307	29,929	11,364	11,640	41,671	41,569	102
<b>Wain</b>	22,083	22,127	4,966	4,858	27,049	26,985	64
<b>Kuula</b>	7,230	8,269	2,772	1,940	10,002	10,209	(207)
<b>Bia</b>	462,964	415,458	53,645	41,090	516,609	456,548	60,061
<b>Atauttimut</b>	522,584	475,783	72,747	59,528	595,331	535,311	60,020

Tutquumavingani Niuvrutaayut Maniitigut (\$'s)	Iqalungni		Kangilinirmi		Atauttimut		Aallangurniq ukunangga
	2009-10 \$000's	2008-09 \$000's	2009-10 \$000's	2008-09 \$000's	2009-10 \$000's	2008-09 \$000's	
<b>Taanngaq</b>	1,229	1,116	451	431	1,680	1,547	133
<b>Wain</b>	357	346	81	76	438	421	17
<b>Kuula</b>	60	65	24	15	84	80	4
<b>Bia</b>	2,998	2,787	334	262	3,332	3,050	282
<b>Atauttimut</b>	4,644	4,314	890	784	5,534	5,098	436

Qarrityaunikkut Laisiutit, Laisiutinit akiliqtughak ukuallu Katimapkailutik Imiqtitiniq Laisiutingit atauttikkuq \$808,190mik maniliuqtut. Aviktuqtauyuuq imaatut \$627,318 431mik uumani Qarrityaunikkut Laisiutingit Akingit uvalu \$180,872 mik uumani "Laisinik Nutaanguqtiriniq Akinginnik ukunanilu Katimapkailutik Imiqtiniq Laisiutinginnik."

	2009-10	2008-09	Aallangurniq
	\$000's	\$000's	\$000's
<b>Tikipkaiyutanut akia</b>	627	512	115
<b>Laisia &amp; SOP-mut</b>	181	168	13
<b>Atauttimut</b>	808	680	128

Tamayaqarvinga aktiilaanga Iqalungmi inikhaitpallaanguyuq, ihuariyanut akituvallaaqtumik atauhirmi ukiumi upin'ngakhami tingmitikkut agyaffaariamingni. Una nutaamik himmauhirumi tamayaqagvighamik nakuuniaqtuugaluaktuq, akituvallaamik maniit aturninngit ihuatqyauniaraluaktuq Nunavut Kavamakut akituyunik maniit aturninngit. Atlatlu ihumaalutigiyayut pipkaitjutauyuq ayurhautigiyayut mihiknaqtut nutaanit timiqutigiyayunit, pipkaitjutiuyuq piliurninnga akhuuqniqmut inukniklu nakuutqiyayut atuqtakhangit.

Taapkuat allatqiiktut aullatjutingit atuqtauyut tadsa Taangaliqinirmut havaktinginit angikliyuumiriama tamayaqarvingit, nakuutqiyamik ihuatqiyamiklu uvalu tingmitjutingit, qanuqtut ihuatqiyayughanik niuvviriangini Taangaliqinirmut kihihimayainut taanngautait, nakuutqiyayumik niuvrutiginiqmut havauhimiik, ikikliyuumiqlugik havauhingit maliktakhanginnik, unalu mikkauyunik tingmitjutingit akingit niuviqtunut

Maniliuqtamiknik niuvrutinginnik naunaiqtuq angikliyuumiqhimayumik \$436,414 uvaluuniit 8.6 pusanmikluuniit akunganni 2008-2009lu uvalu 2009-2010lu, Tamna Maniliuqtamiknik Kiklikhaa angikliyuumiqtuq \$184,784-mik uvaluuniit 6.6 pusanmikluuniit, uvalu Tamna Maniliuqtamiknik Kiklikhaa angikliyuumiqtuq imatut \$69,132 uvaluuniit 6.7 pusanmikluuniit.

Tamna umiakktu aqiuqtuanguit, hanaiyaktavaktuq ukiumi aippaagu upin'ngakhامت agyaqtauyukhanik, piliurhimayuuq nutaamut naunairhiyyut qaffiuyunik tamayanginni ittunik pitjutingit, pitinnagu umiakktu, utuqqanik niuvrutiginingit, itqarhaqtauyumik niuvrutingit aippaagu piyukhat apirhuutinginnitlu uqarumayamiknitlu inungnit laisiliqihimayunitlu. Talvuunalu, aktiilaanga tamayaqarvingit Kangirliqniqmi Iqalungmilu pipkaitjutauyuq itqurhimayunik aqiuqturninnganut

Agyautinga akinga umiakkurutimut ikitqiyayuuq tingmitikkut agyaqtaugumi. 2008-2009mi, amigaitpiaqtumik agyaqtauhimavaktuq tingmitikkut

Uma havaghimayangit Kiinaujaliriarivaktat Qaujisaqtimmarik ukuat Taangaliqinirmut, Havagviat Kiinaujaliriarivaktat Qaujisaqtimmarik (OAG) tunihiyut ihuaghatqighimayumik Kiinaujaliriarivaktat Qaujisaqtimmarik ukiungata nunguanut uma Qiqailruq 31, 2010. Kiinaujaliriarivaktat Qaujisaqtimmarik titirautait naunaiyattiaghimayumik piqaqtuq.

Umanga naunaiqtuq ihuinnaghimaniramik amigaingmata nalunaktun inniutanni kiinaujaliriarivaktat Qaujisaqtimmarik inniqtaungmata. Taimaitumi, hapkuat pingahuyut hakuitjutingit naunaiqtayut. Ukuat Maniqarvingmit (Bank-mit) naunaiyautingit nivviktauyunit naunaiyautingit uvalu ihuaqtut titigakpaktait ikayutighangit aktiilanginnut niuviktauhimayunit. Taimatut, una OAG Kiinaujaliriarivaktat Qaujisaqtimmarik nakungittuq ihuarutaungittuq naunaiyautinut umani 31 Qiqailruq 2010mi kiinauyat nalunaigutainni ukuat Taangaliqinirmut naunaittiaghimainmata hapkuat imatut angigilarutingata ukiuq tamaat itpaktuq kiinauyat nalunaigutainni.

Umanga naunaiktuq ihuinnaghimaniramik amigaingmata nalunaktun ukunanga OAG-kunit, Angayukhiq Munaqhiyat Kiinauyaliqiykkut pipkaijtutigiya. Ayuitturalingmik maniliqiyimik kantulaliqiyut havaqatigiyaghanik Taangaliqinirmut naunaiyaitquyiplugu ihuinnaghimayunik naunaiktainik Kiinaujaliriarivaktat Qaujsaqtimmarik unipkagani. Una Ayuitturalingmik maniliqiyimik havaligtuq umani Itjiruvia 2012, Ayuitturalingmik havakviani Kangiqlinirmi, qakurunnuaq ukuat OAG-kut umanga naunaighiyut ihuinnaghimaniramik amigaingmata nalunaktun ihivriuktauyughannguktuq. Una Ayuitturalingmik maniliqiyimik havaktitauligtuq ukuninga:

- Inniqlugu uvaluuniit ikayuktughak ukuninga Ukuat Maniqarvingmit (Bank-mit) naunaiyautingit, bank-mut titirautait uvalu ihuaghaghimayunik iliurainiaktut naunaiyautinu;
- Ihivriurilituklu nutannguktirilutiklu aulatyutighainik, havaghainiklu, inughainiklu uvalu hapkuninga ihuaghailutik Atannguyaq, Aallatqiinik Amiriyagaqtunut, maligaghat uvalu qanuriliurutighat, ukuat munarittiarutighainik tatqighiutip nunguani uvalu ukiuk nunguani havakpaktaghaita naunaiyautaita malittiaktaghanik qanuqtut hunanik titiraktaghainik uvalu, tughiktauhimayut uvalu havaqatigilugu Kiinauyaliqiyikkut;
- Ihivriurilituklu maligaghaliughimayut munaghitjutighaingit maniliurutaita, naunaiyautighangit taanngautaita qanuqtut akighaita aktilanganik, maniiktigullu munaghitjutighamik, uvalu allatigutlu atuqtaghaitigut kitut taimarutighaita allanik himauhiqqata nutaanik uminga AccPac qaritauyakkut;
- Ihivriurilituklu uvalu munarilugu una aippanik himmauhiktukpat umanga AccPac 5.3-mit 6.0-mut, uvalu ikayuglugit NLM havaktit naunaighitilugit hunauyaghainnik ayuighaktaghainik hapkuninga atuqtaghainik, kituuyaghaita atuqluaktaghat, assist qaritauyakkut atuqtaghat himautait makpiraat havaktut maligaghaita;
- Hapkuat naunaittiaktughat ihuaqtuuyagha una maniliqinikkut atuqtauyughak ihuaktuyagha GST-mut, Taangaliqinirmut Laisiliqiniq Katimayiingit unalu Taangaliqinirmut Laisiliqiniq Maliktahangillu piluirhimayut uvuuna Nunavunmi Taangaliqinirmut Ilitturhaiyinit. Taapkuat ihivriuritauhimayut kiinauyaliqinirmut naunaitkutingit talvuuna atauttimuqtitauhimayut kiinauyaliqininnanik huliitjutainnik havaktauhimayut aulapkainirnianut imaitjakunik utiqtitjutighat, kihitjutit taannganik, uvalu manniktigut naunaiyautait ihuagiaghaita ihuitullu naunaiglugit qaritauyakkut atuqtauvaktut ukunatigut FreeBalance, AccPac uvalu Caseware; uvalu
- Titiraklugit naunaiyaklugillu ikayutauhimayut ikayuqtullu hapkutiguna kitut ikayutaulluakhimayut ihuaktullu uvaluuniit naunaiktauhimayut atuqtaghat uvalu qakugu inniktauyughat atuliktughallu ihuaghautighat uvaluuniit kitut nalliat atuqtaghat qakugulluak atuqtaghat.

Uma titirautata unipkakat, havaktauyughat hapfuma ihuaghautighatigut umani ihuinnaghimayut uvani ukiungata 2009-10-mi inniktauyut ihuaghiauyut. Havaghimakpaktut inniutighanik 2009-10-mi ukiungani inniktauniarunaghiyuq uvani Qiqaiyarluarvia 2012. Una qauyihaiyi ihivriuriyughauyuq ukuninga 2010-11-mi uvalu 2011-12-mi ukiuk nunguata naunaiyaghimatjutunik hapkuat ihuinaktaililugit, ihuaghijutaghallu atuqtaghat naunairiglugit.

Taangaliqikkut naunaighiyut uminga himmauhiutighanik uma AccPac kiinauyaliqiktjut nutaak 5.3 –mit 6.0 –mut Qiqaiyarluarvia 2012. Una ikayutauniaktuq hapkuninga naunaiyaghimayainnik Havakviata uma Kiinaujaliriarivaktat Qaujsaqtimmarik ukuat ungavaghugit hapkuat atuqaktaraluangit ihuirutauvaktut atuqtaghani.

# **NUNAVUT TAAN'NGALIQINIRMUT ILITTUQHAIYIT**

Knagiqhiniq, NU

## **ATAUTTIMIUYUT KIINAUYALIQINIMUT KANGIQHIDJUTIT**

Ukiurut nunguyumut Qiqailruq 31, 2010



# NUNAVUT TAAN'NGALIQINIRMUT ILITTUQHAIYIT

## ATAUTTIMIUYUT KIINAUYALIQINIMUT KANGIQHIDJUTIT

Qiqailruq 31, 2010

---

### NAUAIKUTAQ

Makpirvia

ATANNGUYAP MUNARIYAKHANGIT KIINAUYALIQINIRMUT TAIGUALIURNINNGANUT	1
KIINAUYANIK IHIVRIUQTIUYUP TITIRAQHIMAYAA	2 – 3
ATAUTTIMIUYUT KIINAUYALIQINIMUT KANGIQHAIDJUTIT	
Atauttimiuyut Avaliiqhimayut Naunaitkutangit	4
Atauttimiuyut Naunaitkutangit Aulapkaidjutait Tamaitalu Manikhaakhayut	5
Atauttimiuyut Naunaitkutangit Akiliqtauyukhat Nunavut Kavamanganut	6
Atauttimiuyut Naunaitkutangit Maniinait Atuqtakhat	7
Ttiraqtauyut Ukununga Atauttimiuyut Kiinauyaliqinimut Kangiqhaidjutit	8 - 16
Naunaitkutit Manikhaakhat Man'ngillu Atuqtauyut:	
- Nunavut Taan'ngaliqinimut Ilittuqhaiyit	17
- Nunavut Taan'ngaliqinimut Maliktaudjutikhat Ihivriutuliqiyingillu	18

Pihurrhaarhimaplugu hamna titiraittuq. Havakvinga Kiinauyaliqiryuap Ihiviuqtinga naunaiyanngitaa numiktirininnga uuma taiguagakhaq Qablunaatitut Inuinnaqtun.





## ATAN'NGUYAP MUNARIYAKHANGIT KIINAUYALIQINIRMUT KANGIQHAIDJUTIT

Munaqtigiyaata Nunavut Taan'ngaliqinirmut Ilittuqhaiyit (NLC) havaakhaa itquumapkarnialugu ayuqhautaidjutikhaagut ukua kiinauyaliqinirmut kangiqhaidjut ilitturipkaudjutit titiraulu. Kiinauyaliqinirmut Kangiqhaidjutit upalungaiyaqhimayut malikhugit Kanataup angiumahimayait kihittidjutit ukpiriyamingnik unalu taimalu ilauyut akituhiit atuqhugit ihuatqiyauyut ihumaliurutigiblugit munaqhidjutigiyaayut.

Taamna atuqtiniaqhugu havaariyauyukhat, munariyauyukhat havariyaat auladjutikhaagut kiinauyaliqidjutit iluanillu munariyauyunut atabluni nakuutqiyauyunik ilitturipkaidjutit kiinauyaliqiniq kangiqhidjutit tuhaqtitaudjutingit munaqtuyut NLC-tkuni nakutqiyauyukhaq, piqutiit munariyauyut, himmiqtuutiuyut ihuaqtumik naunaiqtauyut, piyakhat munarittiaqtauyut akitturyuaqhimaittumik imaalu auladjuhikhait ihuaqtumik aulaliqtut pinahuaqhugu havaakhauyut piyakhait unalu himmautiuyut maliktait *Taan'ngaliqinirmut Maligaaq* unalu *Kiinauyaliqinirmut Munarininga Maligaaq* Nunavunmi.

Ilitturiliqtaqqullu taaffumani ukiungani 2009-10, taapkaa NLC-tkut hakugluktut maniliqidjutaita munaridjutaita unalu taimaa, ilitturinngittuq taimaa iluittunia maniliqinirmut kangiqhidjutait, Uvunga kiuhiutit, (kiinauyaliqinirmut kangiqhaidjutiuyugut) hadja ihivriurniaqtaqqut NLC-tkut Kiinauyaliqinirmut Munaridjutaita Kangiqhidjutikhautait ilitturiyumabluta NLC-tkut hakugikharniaqtaat kiinauyaliqinirmut munaridjutingit.

Taamna Kiinauyanut Ihivriuqtiryuanguyuq Kanatami NLC-tkut ihivriuqtiriliqtaat ukiungani 2009-10. Ihivriuqtigivaktaqqut ilitturivigiinariaqtaait NLC-tkut imaalu katimaqatgilugit qakugunnguraangat taapkunuuna.

Chris D'Arcy  
Ministauyup Tuglia  
Kiinauyaliqinirkunnut

Peter Tumilty, CGA  
Ministauyup Tugliata Tuglia  
Maligaliuqtit Upalungaiyaqtit  
Kiinauyaliqinirkunnut

Qiqailruq 16, 2012

Pihurrhaarhimaplugu hamna titiraittuq. Havakvinga Kiinauyaliqiryuap Ihiviuqtinga naunaiyanngitaa numiktirinininga uuma taiguagakhaq Qablunaatitut Inuinnaqtun.

Pihurhaarhimaplugu hamna titiraittuq. Havakvinga Kiinauyaliqiryuap Ihiviuqtinga naunaiyangitaa numiktirinininga uuma taiguagakhaq Qablunaatitut Inuinnaqtun.

# NUNAVUT TAAN'NGALIQINIRMUT ILITTUQHAIYIT

## ATAUTTIMIUYUT KIINAUYALIQINIRMUT KANGIQHIDJUTIT

Qiqairurmit 31, 2010 2009

### PIQUTIT

<b>Hadja piqutit</b>		
Maniinait	\$ 550	\$ 550
Man'ngit atuqtauyukhat	111,949	51,149
Akiliqriqhimayut (naunaitkutami 5)	1,705,191	1,046,077
	1,817,690	1,097,776
<b>Piqiyangit Tamayangillu (naunaitkutami 6)</b>	50,155	53,080
	\$ 1,867,845	\$ 1,150,856

### AKILIRIALGIT

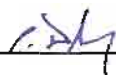
<b>Hadja Akilirialgit</b>		
Akiliqtakhat unalu abgigliyuumiqhimayut akilirialgit	\$ 910,706	\$ 856,830
Havaktut Manikhaaqhangit (naunaitkutami 7)	46,012	35,657
Hikuliat Imailrut utiqtitauyukhat	29,848	21,412
Kinguvaqtitit manikhaakhat	32,296	35,563
Akiliqtakhat Nunavut Kavamatkunnut	848,983	201,394
	\$ 1,867,845	\$ 1,150,856

Uqariiyayaqhimayut (naunaitkutami 8)

Angiqtauyuq:



Peter Tumilty, CGA  
Ministauyup Tugliata Ikayuqtia  
Maligaliuqtit Upalungaiyaqtit  
Kiinauyaliqinittkunnut



Chris D'Arcy  
Ministauyup Tuglia  
Kiinauyaliqinittkunnut

Taapkua ilaliutihimayut tiitqahimayut naunaitkutaillu ihariagiyaulluaqtut hapkununga atayunit atauttimiuyut Kiinauyaliqinimut Kangiqhaidjutinut.

# NUNAVUT TAAN'NGALIQINIRMUT ILITTUQHAIYIT

## ATAUTTIMIUYUT NAUNAITKUTANGIT AULAPKAIJUTAIT TAMAITALU MANIKHAAKHAUYUT

Ukiunganut nunguttuq Qiqailruq 31, 2010 2009

---

<b>Niuviqtauyut</b>		
<b>Akiit niuviqtauyut</b>	\$ 2,556,906	\$2,305,276

---

### Maniliuqtaulluarninga Kiglinga

#### Aallat man'ngit

Qarridjutaita Akingit	627,318	512,431
Laisingit, akingit titiraningillu	180,872	168,359

---

### Maniit Atuqtauyut

Akiliuhiakhat ikayuutikhallu		
Iglup Akinga	401,516	401,516
Hikuliat Imaidjat utiqtitauyut maniliurutait	225,931	202,375
Aulrutikhanut	137,281	51,680
Kantulaaqtut akikhait	93,540	101,276
Iglumut Atutauningit Akingit	73,727	82,835
Ayuittiaqtup Akiliuhiakhaa	63,030	62,200
Maniqarviup akingit tuuliirutingata akingillu	44,848	34,691
Ihuaqhainirmut Munaridjutaanullu	43,601	53,570
Niruarutauyunut akiliutit	40,326	-
Havagvingmut	40,289	61,585
Tuhaqtipkaidjutit	36,698	11,424
Akiliqtuiffaaqtakhat	12,582	13,095
Nuittidjutinut takuyauyukhat pitquidjutillu	-	5,657
Atugauyut Akiliqtauhimaittut (utiqtitauyut) pihadjutit	( 3,077)	3,077

---

Maniliurutigiyangit Tamaitalu Kiinauyangit	\$ 1,095,173	\$1,026,041
--	--------------	-------------

---

Taapkua ilaliutihimayut tiitqahimayut naunaitkutaillu ihariagiyaulluaqtut hapkununga atayunit atauttimiuyut Kiinauyaliqinimut Kangiqhaidjutinut.

# NUNAVUT TAAN'NGALIQINIRMUT ILITTUQHAIYIT

## ATAUTTIMIUYUT NAUNAITKUTANGIT AKILIQTAUYUKHAT NUNAVUT KAVAMANGANUT

Ukiunganut nunguttuq Qiqailruq 31,	2010	2009
Atauttimut man'ngit, atulihaami ukiunga	\$ 201,394	\$ 672,518
Maniliuqtangit talvani ukiumi	1,095,173	1,026,041
Maniliurutit nuutitauyut Nunavut Kavamangannut	( 447,584)	( 1,497,165)
	\$ 848,983	\$ 201,394



# NUNAVUT TAAN'NGALIQINIRMUT ILITTUQHAIYIT

## ATAUTTIMIUYUT NAUNAITKUTANGIT MANIINAIT ATUQTAKHAT

Ukiunganut nunguttuq Qiqailruq 31,	2010	2009
<b>Man'ngit tuniyauyt Aulapkaidjutauyut Hulilukaarutikhanit</b>		
Man'ngit akilihimayut niuviktaqtunit	\$ 6,278,773	\$ 5,827,516
Man'ngit akiliqhiutit nivirvingnut havaktunullu	5,821,532)	( 4,330,051)
(Man'ngit nuutiqtayut Nunavut Kavamaannut (avaliqtut)	( 447,584)	( 1,497,165)
<b>Man'ngit Tuniyauyt Aulapkaidjutikhat Hulilukaarutikhanut</b>	9,657	300
<b>Man'ngit Niuvrtauhimayut Hulilukaarutikhat</b>		
Niuvrtauayut Igluqpanik hanalrutinigu	( 9,657)	-
<b>Man'ngit Atuqtauayut Niuvrtaublutik Angigliyuumiutikhaagut</b>	( 9,657)	-
<b>Maniliurnirmut Angigluyuumirnia / (Mikhiyuumirnia) Maniinait</b>	-	300
<b>Man'ngit atulihaami ukiunga</b>	550	250
<b>Man'ngit, nungungmaani ukiup</b>	\$ 550	\$ 550

Taapkua ilaliutihimayut tiitqahimayut naunaitkutailu ihariagiyaulluaqtut hapkununga atayunit atauttimiuyut Kiinauyaliqinimut Kangiqhaidjutinut.

# NUNAVUT TAAN'NGALIQINIRMUT ILITTUQHAIYIT

## TITIRAQTAUYUT UKUNUNGA ATAUTTIMIUYUT KIINAUYALIQINIRMUT KANGIQHAIDJUTIT

---

Qiqailruq 31, 2010

---

### 1. Ataniudjutiqarniq Auladjuhiillu

Nunavunmi Taan'ngaliqinirmut Ilittuqhaiyi (NLC) – Ilittuqhaiyi aulapkaqtauhimayuq ataani Ilanga Il-mi Taan'nganikkut Maligaaq (*Nunavut*).

Ilitturhaiyip havaanga aulapkailuni taan'nga qarvingnik imaalu niuviqtarlutik niuvvaalutiglu taan'nganik Nunavunmi uvuuna Taan'nganik Qaivaluaqtut Man'ngutait Nunavut Kavamangata. Ilittuqhaiyi atanniqtuqtauuyut Maligaliurvingmit tuniyaublutik akiitunik Akituyunik akiliuhiakhanik qakugunnguraangat avatqumangitunik \$6,500,000 auladjutikhamingnik. NLC-ktut tukhinngituk akituyunik maningnik 2009-2010 ukiungani, Nunavut Kavamangat hadja akiliqtuihimaaqtut manigiyainik NLC-ktut.

Nunavunmi Taan'ngaliqinirmut Hivulliuqtiuyut Ihivriiqhiyit havaariyaat tamaita tuyuutauhimaaqtut taan'ngat angiriqhimagayuyut taan'nganik Laisiliqiyiannit imaalu huliyamayunut imiqarlutik laisnikhaaviit tuniuqhaiyut ataani *Taan'ngaliqinirmut Maligaaq (Nunavut)*.

Ilittuqhaiyi, havaaminut ilauyuttauq, munarilugit, tiliurlugit, tunihivaglugit man'ngitikhainik ukununga ukunangga, Nunavut Taan'ngaliqinirmut Hivulliuqtiuyut Ihivriiqhiyit. Taimaa, Ilittuqhaiyi munarivangniaraa taapkua katuyiqatigiit. Taimaa uuma munaridjutaagut, Nunavut Taan'ngaliqinirmut Hivulliuqtiuyut Ihivriiqhiyit atauttimukhiyut Nunavut Taan'ngaliqinirmut Ilittuqhaiyit upalungaiyaiyut taapkuninga atauttimuyut kiinauyaliqinirmut kangiqhaidjutit. Ilaalu, himmauhiqtuinnigittut maningnik ahhinut, Nunavut Kavamanganuinaq.

Ilaliutihimayuq Naunaitkutit Manikhaakhat Man'ngillu Atuqtauuyut avihimayut maniliqinimut pivagait aulapkaqhugu Nunavut Taan'ngaliqinirmut Ilittuqhaiyit unalu Nunavut Taan'ngaliqinirmut Hivulliuqtiuyut Ihivriiqhiyit inmiguuqtiniaqhugu.

### 2. Ikipirnaqtut Kiinauyaliqinirmut Maligait

#### (a) Atauttimuyut Kiinauyaliqinirmut Kangiqhaidjutit

NLC-ktut Kiinauyaliqinirmut Maligait munarilluaqtauuyuk ukununga Canadian Institute of Chartered Accountantkut Kihittiliqiyiryuat maniliqinikkut titirait maligakhaitigut. Ukualuttauq, atauttimuyut kiinauyaliqinirmut Kangiqhaidjutit uplaungaiyaktauhimayut malikhugit Kanatamiut ihuariyangit kihittitiryuaqtiuyut maligait.

#### (b) Tun'ngavinga Atauttimuyutiuyut

Atauttimuyut Kiinauyaliqinirmut Kangiqhidjutit ilagiyaa taapkua piquttit akilirialgillu taimaa aupkaidjutigiyait Nunavut Taan'ngaliqinirmut Ilittuqhaiyit ukualu Nunavut Taan'ngaliqinirmut Hivulliuqtiuyut Ihivriiqhiyit, talvuuna Nunavut Taan'ngaliqinirmut Ilittuqhaiyit tautuktitangit munaridjutingit munariblugit tiliuqhugit Nunavut Taan'ngaliqinirmut Hivulliuqtiuyut Ihivriiqhiyitkut. Piqanngittuq naunaiqhimagayunik atuqhimagayunigluuniit akituhiagut himmautigiyaaqut ungavaqtauhimayunik qanurinmangaat atauttimuyut kihittitit.

# NUNAVUT TAAN'NGALIQINIRMUT ILITTUQHAIYIT

## TITIRAQTAUYUT UKUNUNGA ATAUTTIMIUYUT KIINAUYALIQINIRMUT KANGIQHAIDJUTIT

---

Qiqailruq 31, 2010

---

### 2. Ikipirnaqtut Kiinauyaliqinirmut Maligait (nunguhimanggituq)

(c) Naunaiyainirmik Naluqharniq

Hannaiyainiq Atauttimiuyut Kiinauyaliqinirmut Kangiqhaidjutit malikhugu Kanatamiut ihuariyangat kihittinirmut maligait piyukhat itqurnahuarutigut qaffiuyaakhaita atuumangmat piqutinut Akilirialingnut, maniliurutit akiliqtuidjutillu kangiqhipkatauhimayut atauttimiuyut kiinauyaliqinirmut kangiqhaidjutini. Imaatut, ukuat itqurnahuarutigut atayullu naunaiyainirmik naluqharnirmut. Qanuriniarianga atauttimiuyut kiinauyaliqinirmut kangiqhaidjutit allangutigut itqunahuarutit qaffiuyaakhaitalu hivunikhami ikpirnarniaqtuq, kihianilu hannaiyaigamik ukuninga atauttimiuyut kiinauyaliqinirmut kangiqhaidjutinik, munaqhiyuyut ukpiriyaqaqtut taapkua itqurnahuarutit qaffiuyaaqhaitautit ihuaqtuukpata. Naunaiyainirmut naluqharnirmi ilaayut akilirialgit hikuliat himmautikhaat atugauyut, pivalianiarutaa akiliqtuqhimaittumik, ilaayukhauyut havaktut ikayuutikhait imaalu taaffuma hanalrutit qanuraaluk atuqtauhikhaanut.

(d) Maniinat

Mikiyunik maniinanik pihimaniaqtut NLC-tkut. Tamaita niuvrutauyut titiraillu niuvrutigiyait NLC-tkut tutqutauvaktut Nunavut Kavamanganit talvuuna Atauttimiuyut Maniliurutikhait Man'ngit.

(e) Tamaqutait

Tamaqutait ukuanguyut taan'ngat akiit akikitqiyauyut uqumailitaaqhugit aakun'ngani akiliutikhaa imaluuniit avaliqhimayut akiit.

(f) Man'ngit Akiliqtuiyunit

Maniliqinirmut titirait akiit akikitqiyauyut imaalu avaliqhiayut akiliqtuiyut akiit. Naunaiqhaidjutaudjutit, pittaaqata, naunaiqtauhimayut atuqhugit tamaita hulidjutauyut naunaittut titiraqhimayani akiliutauyuni ilihimayauyut ubluani taapkua atauttimiuyut kiinauyaliqinirmut kangiqhidjutit hannaiyaqtaumata.

(g) Piutauyut Hanalrutillu

Hanalrutit hivuani titiraqtauhimayugaluaat akiit, qakugungurmat akiliffaaniaqhugu akikhaa. Akiliffaaniagutaa ilitariyauyuq akililihaaliqtuq itquktauhimania atuqtaudjutikhaagut piqutit. Ukiungani niuvitautaaani, akiliffaarutikhaa iliyauyuq nappinaanik ukua malikhugit:

---

Qaritauyani atuqtakhat	30%
Qaritauyaliqidjutit	100%
Tamayut Hanalrutillu	20%

---

# NUNAVUT TAAN'NGALIQINIRMUT ILITTUQHAIYIT

## TITIRAQTAUYUT UKUNUNGA ATAUTTIMIUYUT KIINAUYALIQINIRMUT KANGIQHAIDJUTIT

---

Qiqailruq 31, 2010

---

### 2. Ikipirnaqtut Kiinauyaliqinirmut Maligait (nunguhimanngituq)

- (h) Akiliqtuidjutit unalu Angigliyuumiqtaqtuq Akilirialgit

Akiliqtuidjutit angigliyuumiqtaqtuq akilirialgit naunaiyaqtauhimayut pittaqaqtaulutik. Ukiuq tamaat, avatqudjutaa ilautauhimayuq angiglyuumiutanut akilirialgit.

- (i) Hikuliat Himmautauhiagut Akilirialgit

Hikuliat himmautauhiagut akilirialgit itqumanahuarutit tatqiqhiutit pingahut niuvvaablutik, taimaa laisikhani piyaangani imaalu niuviqtariaqpaktut imailrunik utiqititariangita himmautauyukhat.

- (j) Kinguvaqhimayut Manikhaakhat

Manikhaaqkhat tikittut hivulliublutik tamayanit pivalliatinnatikgluuniit kinguvatitauvaktut. Atauttimut akia ilauliqhuni manikhaakhautinut ilaugaangamik tmayanut piyauyukhanut pivalliadjutikhanulluuniit.

- (k) Havaktut Hivunikhamingnut Ikayuutauyut

#### Manikhaakhautinit Akiliqtuktauvaktut Ikayuutauvaktut

Atuqhugu qanuriniarutaa havaktukhaliqat, pitaqtangit havaktut manikhaakhautinit ikayuutauvaktut havakhaaqpaktunut, iniqtiliraangamik agyautauvaktut ukiungit naatkaangata havaktup. Ikayuutauvaktut manikhaakhautauvaktut havaaq taimaaraangat, iniqitiraangat havaamik imaaluuniit tuqkpat havaktuq. Itqunahuaqhugu akiit pinahuaaraangat ikayuutikhat ilitariyauyut havaktup havakpakhuni piyakhautait ihumaliurutaavakhutik atan'nguyauyut qaffiudjutikhainik nakuutqiyaaq itqurnahurutaagut. NLC-tkut naatkaangata havaktait ukiungit, iniqtirutikhanik, agyautikhanik nunanganullu taapkunungqa havaktunut pitaqtunut ukiungit naunaiyaqhugit, manikhaakhaq iniutaa nunallaangalu ilihimayauyukhat.

#### Havaktut Ikayuutait

Pittaqtut havaktut NLC-tkuni ilauyut ukunani Kavamatkut Havaktinginut Inniqtirumik Parnautait Kavamanganit Kanatap. Havaktut ukualu NLC-tkut akiliqtuqtaat akikhaanik taaffuma Parnautimut. NLC-tkut akiliqtuqtaat talvungalu Parnautimut takunnaqtuq iluittuq tunivagaat havktinut tuniuhautainut. Atauttimut akia hadja amigainingit havaktut piyukhayut imaalu ilaani aallanguqpangniaqtut qanurinmangaat ittaakhaa Parnautit. NLC-tkut tuniuhauta akia parnautinut akituhia 1.94-mik amigaitqiyaaq havaktuup akiliqtuqtaanganit ukiungani tatqiqhiutini 2010-mi (2.02 amigaitqiyaaq tatqiqhiunmi ukiumi 2009-mi). Ukuat akiliqtuqtaangat akiliqtavaktut ukiungani atuqtumi, naunaittunilu iluittuq havaktup ikayuutaatikhait NLC-tkut. NLC-tkut pilimaittaqhutiglu aturlugu hadja maligaayuq akiliqtuiyaamingni itqumayut kingnuiyaumaniat Kavamatkut Havaktungunut Inniqtirumik Parnautit.

# NUNAVUT TAAN'NGALIQINIRMUT ILITTUQHAIYIT TITIRAQTAUYUT UKUNUNGA ATAUTTIMIUYUT KIINAUYALIQINIRMUT KANGIQHAIDJUTIT

---

Qiqailruq 31, 2010

---

## 2. Ikipirnaqtut Kiinauyaliqinirmut Maligait (nunguhimanggituq)

### (l) Manikhaakhat Ilitaqhiniq

NLC-tkut maningnut aturarnullu niuvvaadjutiqaqtuq. Maningnut niuvitauyut taan'ngaq akuiqtuutillu akiit titiraqtauvaktut niuvirumayuq aqiuqturaangat, tamaat akiliqtauhimayuq aqiuqtuqtauyullu tuyuutauyariiqtut. Aturauyuttauq maniliurvikhautinit niuviktaqtunit titiraqtauvaktut aqiuqturaangata aqiuqtuqtaallu tuyuutaublutik.

Manikhaahat laisikhaita akiinit aqiuqtuutikhat ilitariyauyut narlungayunik idjuhikhaagut laisiup. Laisiit ukiuq atauhiq avatqulimaita.

### (m) Man'ngit Atuqtauyut

Man'ngit atuqtauyut titiraqtauhimaaqtut angigilaaatillugit. Ukuat man'ngit atuqtauyut aakiliutaavaktut Nunavut Kavamanganut talvuuna Atauttiumiuyut Maniliurutikhat Man'nginit.

### (n) Nalunaikkutik

Maniliqiniq Akiliqtuihimaitumik Atuqpauhiagut Ihivriuhivaktut NLC-tkunut akiliqtitaqhimaitumik. Ilitaqhihimanggitut naunaiqhimanggitaat qaffitaalaukpat kiinauyaliqinirmut kangiqhidjutit taapkununga atuqtauyunut.

### (o) Kiinauyaliqinirmut ingilrutait

NLC pinahualiqitut maliglugu Nalaumadjutit Titiqqat naunaitkutauyut taapkununga piqutinut kinauyaliqiniut akiliralgit:

- Maniinaq ilitariyuayuq "piqutiuyut pihimayayuq himmautiunikkut" hivullirmi uuktuqtauhimayut ihuaqtumik akikhaagut.
- Man'ngit atuqtauyukhat naunaiyaqtauhimayut imaa "atugat" "atuqtauyukhat" hivullirmi uuktuqtauhimayut ihuarutaanut uuktuqtauhimablutiglu atugaiffarutaagut akia atuqhutik ihuatqiyat ilauruhiutaa.
- Man'ngit akiliqtauyut angiglyuumiqtut akiliralgit akiliqtuivikhangat Nunavut Kavamanganut taiyauvaktut imaa "aallat kiinauyanik akiliralgit" hivullirmik uuktuqtauhimayut ihuaqtut akiakhaa imaluttauq uuktuqtauyut angiglyuumiqtut akiit atuqhutik ihuaqtunik angiglyuumiutaayunut.

NLC-tkut kiinauyaliqinirmut ingilrutaittut piqaqtunik ikpirnaqtunik pidjutikhainik tamaat akiata idjuhikhainik qakugunngurmat imaalu piqarniamangaat hivunikhami maniinaut.

NLC-tkut piqutiinik atuqqidjutaittut

Uuktuutauyut ihuaqtumik akiata ukuat kiinauyaliqinirmut ingilrutit uuktuutauyut qanuraaluk akituhiagut ilaayukhanut naittuni tutquumadjutit angiglyuumiqhirlugu hanalrutit.

# NUNAVUT TAAN'NGALIQINIRMUT ILITTUQHAIYIT

## TITIRAQTAUYUT UKUNUNGA ATAUTTIMIUYUT KIINAUYALIQINIRMUT KANGIQHAIDJUTIT

---

Qiqailruq 31, 2010

### 2. Ikipirnaqtut Kiinauyaliqinirmut Maligait (nunguhimanggituq)

(p) Utiqitauyukhat Nunavut Kavamanganut

*Taan'ngaliqinirmut Maligaq (Nunavut)* piyukhauitit NLC-*tkut* tunilugu akia atugariyaat Nunavut Kavamanganut. Una naunaiyaqhimayut katitihugit akituhiit: atugaq akiliqtayukhaq aippaangani , Maniliurutigiyangit manikhaariyauyut ukiumi ungavarlugu maniliurutit maniit nuutiqtayut Nunavut Kavamanganut ukiukkut. Inirutaa akiliqtayukhat nuutiqtaudjutauvaktuq maningnut ukiumut atuqtukhamut iluittumullu manikhaakhamut.

Una maniliurutit akilitqiktautiqanngitunik akilirialgit.

(q) Iluittuq Manikhaakhaq

Iluittuq manikhaakhat piqaqtuq NLC-*tkut* maniliurutainik aallaniglu Iluittuq manikhaakhainik, imaalu piqaqtukhauyurlu ilanginik ilihimayaunngitunik ilaurutunik akiliqtakhaniglu itquumayumik ilanginik Kiinauyaliqinirmut ingilrutait, titiraqtauyukhat ilauyaangita maniliurutigiyanginut, ilauniaqhunilu aallani iluittuni manikhaakhani talvaniiniaqtut qakugunguqqat titiraqtaugumi ilaulirluni ihuaqhipat ilitariyauluni manikhaakhaulirluni. NLC-*tkut* manikhaliyuittut aallani iluittuni manikhaakhani.

### 3. Pivalirlutik Nutaanik Maniliqinirmut Atulluagakhanik

Pivangniaqliqtut Qitiqqautiyuq 1, 2009-mi, NLC-*tkut* pivaliqtut ukuninga ataani titiraqhimayut Kanatamiut *Canadian Institute of Chartered Accountants* Makpiraangini:

Ikayuutauyut and Takunnaqtut Piquitit

*Ilangani 3064 - Ikayuutauyut and Takunnaqtut Piquitit*, Uuma himmautigiyaa *Ilangani 3062 - Ikayuutauyut and Takunnaqtut Piquitit* unalu *ilangani 3450 – Kangihinahuariniq Naupkainiq Akiinik* ihuariyauyut kiinauyaliqinirmut Kangiqhidjutit ilitariyaunirmut, uuktuutiuyunut, tunihiyaudjutinut, ilitturipkainirmut ikayuutauyunik takunnaqtuniglu piquitit. Nutaat atuqtauyukhat ayuqhautiqautiyunaitut NLC-*tkut* kiinauyaliqidjutainik kangiqhidjutainik.

### 4. Hivunikhami kiinauyaliqiniq Aallanguqtukhat

Ukua CICA-*tkut* tuniuqhaiyut nutaani kiinauyaliqivikhanik atuqtauliqtukhariyait NLC-*tkut* 2011 -12mi ukiungani.

*Nuatqatigiit Kihittitiliriyyit (Public Sector Accounting(PSA)* – Ubluiqtirviani 2009-mi Taapkua PSAB-*tkut* katimayit ihuaqhaiyamingnik kangiqhipkaiyut taaffumunga Kihittitiliridjutinut piqutainut (Public Sector Accounting Standards PSA Makpiraangini. Uvani ihuaqhaqtayumi ungavaqtayut Kavamani Havaktuliit Katimayit (GBTO) naunaitkutait hulidjuhiilu titiraqtauhimayut GBTO-*tkut*ut piyukhaugamik ihivriutqiangata naunaitkutait.

# NUNAVUT TAAN'NGALIQINIRMUT ILITTUQHAIYIT

## TITIRAQTAUYUT UKUNUNGA ATAUTTIMIUYUT KIINAUYALIQINIRMUT KANGIQHAIDJUTIT

Qiqailruq 31, 2010

### 4. Hivunikhami kiinauyaliqiniq Aallanguqtukhat (nungunngittuq)

Ataani ihuaqhaqtauhimayut kangiqhipkaidjutaini, NLC-tkut naunaitkotalgit Imaa Aallat Kavamatkut Katrimayit (OGO). Taimaa OGO-nguluni, NLC-tkut ilitturikhiyut ihuatqiyariyamingnik kihittitidjutikhaqtik nakuugiyauniaqtut atuqpaktunit kiinauyalliqinikkut Kangiqhidjutinit taapkua titirarviuqattaqpaniarmayuk PSAB Katimayita. NLC-tkut aturnahuarliqtut taapkuninga nuititayuni PSA katimayita ukiungani atuliqtumi Qitiqqautiyut 1, 2011-mi. NLC-tkut hdja ihivriughiliqtut qanuraaluk taaffuma akturiakhaata atuliramikku taapkua atuqyayut.

### 5. Tutquumayangit

	2010	2009
Taanngaq	\$ 552,056	\$ 207,217
Wain	236,389	69,795
Bia	869,258	761,984
Kuula	47,488	7,081
	<b>\$ 1,705,191</b>	<b>\$ 1,046,077</b>

### 6. Nanminiriyait Hanalrutillu

	2010		2009	
	Akia	Ingiglitiqtuq Akiliffaaqtakhaq	Iluittuq Akituhia	Iluittuq Akituhia
Qaritauyat tamayait	\$39,336	\$ 27,507	\$ 11,829	\$ 5,173
Qaritauyat auladjutkhait	50,777	50,777	-	-
Iglup tamayait Hanalrutillu	97,638	59,312	\$ 38,326	47,907
	<b>\$ 187,751</b>	<b>\$ 137,596</b>	<b>\$ 50,155</b>	<b>\$ 53,080</b>

# NUNAVUT TAAN'NGALIQINIRMUT ILITTUQHAIYIT

## TITIRAQTAUYUT UKUNUNGA ATAUTTIMIUYUT KIINAUYALIQINIRMUT KANGIQHAIDJUTIT

---

Qiqailruq 31, 2010

---

### 7. Havaktut Hivunikhami Ikayuutikhait

#### Manikhaakhautinit Akiliqtukhauvaktut Ikayuutauvaktut

NLC-ktut tunihivaktut manikhaahautit akiliqkxhauvaktut Ikayuutauvaktunik havaktimingnut ukiunginut havakpakximayunut nunamingnut utiudjutikhainullu

#### Havaktut Ikayuutait

NLC-ktut tamaitalu havaktut pitaagtut tunihivaktut Havaktiuyut Havaktut Ikayuutainut (PSP). Un havaktut Ikayuutait ikayuutauvaktuq qaffiraalungnik taamna havakpaktuuyaakha imaalu qitqataagut manikhaakhautingit iniqtirami havaaminik. Taapkua ikayuutauyut tamaat naunaitkutaqagtut angiglyumiutaagut ukunani Consumer Price Index-kuni. Akiliqtuidjutait ukua naunaitkutait:

	2010	2009
Havaktiuyut Tuniuqhautait	\$76,014	\$104,561
Havaktut Tuniuqhautait	\$40,126	\$51,763

Taamna Havaktut Hivukhami Ikayuutikhat angiglyuumiqpaktut ukiungani havaguiqaqtautaini ikayutini.

### 8. Akiliqtauyukhat

Qulini ukiuni akiliqtaqtauyukhat piquyauniaqtuq Qitiqqautiyuq 1, 2004-mi, iniquqhaq Qitiqqautiyuq 1, 2014-mi tamayaqarvingmut havagvikhamut Kangiqhinirmi. Ukiuni tallimani akiliqtaqtauyukhat angirutit aulalimiaqtuq Qitiqqautiyuq 1, 2007-mi, unguniaqtuq Qitiqqautiyuq 1, 2012-mi, taan'nganik tamayaqarvingmi lqalungni akituhia \$120,000 ukiumi naunaiqhiblutik. Mikitqiyuq ukiuq tamaat akiliqtauyukhaq (ilaunngittuq akiit ilayut akiliqauyukhat taan'nganik tamayaqarviup lqalungni, titiraqhimayuq titiraq 9-mi) imaa ittuq;

Ukiunangata nungulvia Qiqailruq 31	Tamaita
2011	\$ 281,516
2012	281,516
2013	281,516
2014	71,000
2015	-
	\$ 915,548



# NUNAVUT TAAN'NGALIQINIRMUT ILITTUQHAIYIT TITIRAQTAUYUT UKUNUNGA ATAUTTIMIUYUT KIINAUYALIQINIRMUT KANGIQHAIDJUTIT

Qiqailruq 31, 2010

## 9. Ilagiyainit Atuqtauyukhainik

NLC –tkut ilagiyauyut adjikkutariikhugit nanminiriyauyut tamainut Nunavut Kavamangata aulapkaqtait havagviit, katimayit. Kanatablu nanminiriyait. NLC-tkut iligiliqtait atuqtauyukhainik ukununga timinut havanginaqhutik himiqtuutiblulik. Tamaat iluittuq katititait NLC-tkut tutuqtauvaktut Kavamatkunut maningnik tutquumaviannut taimalu Nunavut Kavamaata akiliqtuivaktut tamainik akiliqtuuyukhanik NLC-tkunit. Akiliqtuuyukhat ilauyut ukuat atuqtauvaktut Kavamatkunit akiliqtuqhugu, unalu Qulliq Alrualiqiyit Timingat nakuugiyauyumik, taimaa havagaqhutik.

	2010	2009
Nunavut Kavamangat:		
Tuhaapkaidjutikhanut	\$ 32,362	\$ 7,299
Igluqpait akikhait (titiraq 8)	120,000	120,000
Himmautiliqtuiniq ihuaqhainikkulu	42,108	48,389
Atuqattaqtauyut (imaq, anaqtaut uqhuryuaq)	26,508	26,224
Niuvinia nanminiuyut hanalrutillu	9,657	-
Qulliq Alrualiqiyit Timingat		
Atuqattaqtauyut (alruyaqtuqtut )	11,636	14,630
	<b>\$ 242,271</b>	<b>\$ 216,542</b>

## 10. Akituyuhiit Munaridjutaigut

NLC-tkut akituyuhiit maniinauyuq, Tuniyaudjutiqaangit Ihuarutikhanut, NLC-tkut aatan'nguhitauyut Maligaliurvingmit pitquyaublulik akiitunik akituyuhiit manikharnarutainik 2009-10-mi ukiungani.

Tamaita manikhaakhat katiqitangit NLC-tkut tutuqtauvaktut maniqarvingmut munariyanganik Kavamatkut. Nunavut Kavamangat pihimavaktait maninait tutuqtauhimayait NLC-tkut. Nunavut Kavamangat akiliqtuivaktut tamainik akiliqtuqtakhait NLC-tkut.

# NUNAVUT TAAN'NGALIQINIRMUT ILITTUQHAIYIT

## TITIRAQTAUYUT UKUNUNGA ATAUTTIMIUYUT KIINAUYALIQINIRMUT KANGIQHAIDJUTIT

---

Qiqailruq 31, 2010

---

### 11. Maniliqidjutaувактut unalu Ayuqhautiqaqata ihuaqhaidjutikhat

Ihuariyauyuq Akikhaa – Ihuariyauyuq Akikhaa tutuquhimaviini, naunaiqhaidjutini, tutuquumavikhani, akiiqtuivikhani angnigliyuumitaqtuni akitudjuhiakhaagut naittumik tutuquhimajdutaigut hanalrutit.

Atugauyunik ayukhautikhat – Atugauyuni ayuqhaut uqariyauyuq talvani niuviriaqtuqtuq talvani niuviqtuq maniliqinikkut hanalrutikkut pilimairniaqtuq aturiangani uqariiqhimagani pinahuaqtani, nauyullu taapkunanga NLC-tkut akiliuhianginit niuviktaqtunit. NLC-tkut angiluanngitumik tautauyaaqtunik ataugauyunik niuviktaqtunit katitiqtauyut hivuliutauyukhat nivrutauyunit. Humiliqaak pittaqqat, NLC-tkut piniaqtut atugauyunik ihivriuqtauhimayunik himmautauyukhanik aallaniglu manikhaakhautiknit mikhiyuumiriangata atugauyut pilimaitauyut.

Akiligaghaq Angililarutata Ihuinarut Angililaruta Ihuinaruttaaktut kiinauyanut hivuniptingni kiinauyanut allangutauttaaktuq allangukpata angililarutit. NLC-kut tamailimaitut Angililarutanut, NLC-kut piqayuinmata naupkahnahuaktaghanik atuugaitullu.

Kiinauyaingnahuqquniq–Kiinauyaingnahuqquniq ihumalutigiyat NLC-kut akighaingnahugiplutik akighamik akiliqtugaghamingnik. NLC-kut ihumalugaghaitut kiinauyainahuqquqniqmut Kavamangat Nunavut akilighitivangmagit NLC-kut.

Tariup akianitut kiinauyaita aktilangita Ihuinarut – NLC-kut ihumalutiqagaghaituq allangitagut kiinauyat tariup akianitut kiinauyaita aktilangagut atuqluanguinaramik Kanatami kiinauyaita aktilanganik.

Aallamik kihimik naunaighimakpat, iatanguyaita qauyimayat NLC-kut angiligarutainik kiinauyanut atuqtauyunik.

### 12. Naunaiyautait Aktilangata

Hapkuat illangit piqangittut iliyangiaqanginmata uumunga ukiungannut.

# NUNAVUT TAAN'NGALIQINIRMUT ILITTUQHAIYIT

## NAUNAITKUTIT MANIKHAAKHAT MAN'NGILLU ATUQTAUYUT: - NUNAVUT TAAN'NGALIQINIRMUT ILITTUQHAIYIT

Ukiunganut nunguttuq Qiqailruq 31,	2010	2009
<b>Niuviqtauyut</b>	\$ 5,534,650	\$ 5,098,236
<b>Akiit niuviqtauyut</b>	2,556,906	2,305,276
<b>Maniliuqtaulluarninga Kiglinga</b>	2,977,744	2,792,960
<b>Aallat man'ngit</b>		
Qarridjutaita Akingit	-	-
Laisingit, akingit titiraningillu	-	-
	2,977,744	2,792,960
<b>Maniit Atuqtauyut</b>		
Akiliuhiakhat ikayuutikhallu	1,159,895	1,130,101
Iglup Akinga	401,516	401,516
Hikuliit Imaidjat utiqtitauyut maniliurutait	225,931	202,375
Akiliqtugaghat	73,727	82,835
Ayungittiatuq akighat	63,030	62,200
Ihuaghautainut munaghitjutit	43,601	53,570
Bankmi akiliqtat avatqutjutaa	42,395	34,691
Aullaarutainut	36,996	36,724
Havakvik	35,205	48,900
Tuhaqtitjutit	32,785	7,357
Akiqarunniiqpallianiq	12,582	13,095
Nuitatjutait Tuhuharutait	-	5,657
Kantulalgit akighait	-	3,115
Atugauyut Akiliqtauhimaittut (utiqtitauyut) pihiajuti	( 3,077)	3,077
	2,124,586	2,085,213
<b>Maniliurutigiyangit Tamaitalu Kiinauyangit</b>	\$ 853,158	\$ 707,747

# NUNAVUT TAAN'NGALIQINIRMUT ILITTUQHAIYIT

## NAUNAITKUTIT MANIKHAAKHAT MAN'NGILLU ATUQTAUYUT: - NUNAVUT TAAN'NGALIQINIRMUT MALIKTAUDJUTIKHAT IHIVRIUTULIQIYINGILLU

Ukiunganut nunguttuq Qiqailruq 31,	2010	2009
<b>Niuviqtauyut</b>	\$ -	\$ -
<b>Akiit niuviqtauyut</b>	-	-
<b>Maniliuqtaulluarninga Kiglinga</b>	-	-
<b>Aallat man'ngit</b>		
Qarridjutaita Akingit	627,318	512,431
Laisingit, akingit titirarningillu	180,872	168,359
	808,190	680,790
<b>Akiliqtuqtut</b>		
Akiliuhiaghat ikayutighatlu	320,574	232,627
Aullaarutit	100,285	14,956
Kantulanut akigha	93,540	98,161
Nalliakurumalutik akigha	40,326	-
Havakvik	5,084	12,685
Tuhaqtitjut	3,913	4,067
Bankmi akiliqtutit anggillilagutanut	2,453	-
	566,175	362,496
<b>Maniliurutigiyangit Tamaitalu Kiinauyangit</b>	\$ 242,015	\$ 318,294